COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar: Ministerio de Salud y Medio Ambiente

El Ministro Principal visita las obras de mejora de la zona alta del Peñón

Gibraltar, 18 de febrero de 2013

El Ministro Principal de Gibraltar, Fabián Picardo, acompañó al Ministro de Medio Ambiente, John Cortés, durante una visita a la zona alta del Peñón ('Upper Rock'[1]) para comprobar los trabajos de mejora del paisaje que se están llevando a cabo.

La ejecución de los trabajos corre a cargo del equipo de gestión de [la empresa] Wildlife Gibraltar, a través de un contrato con el Departamento de Medio Ambiente. El equipo está supervisado por Reuben Senior y dirigido desde el Jardín Botánico (Botanic Gardens)[2].

Los trabajos tienen como finalidad despejar la densa maleza en unas cuantas áreas escogidas de la zona alta del Peñón. Esta medida permitirá la creación de áreas de picnic que facilitarán un mayor uso de la zona como área de esparcimiento para la comunidad. Esta actuación también aumentará el hábitat disponible para las perdices morunas[3], que prefieren el espacio abierto, y para los macacos de Berbería, que buscan comida en espacios abiertos y evitan zonas de vegetación densa.

La vegetación resultante de la limpieza es introducida en una trituradora situada en el lugar y el material obtenido se esparce sobre el suelo como fertilizante natural. Esto evita tener que transportar el material a otro lugar y sirve para reciclar la materia orgánica.

El material sobrante se utiliza como mantillo y abono en el Jardín Botánico.

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés que sigue.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar
Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 661 547 573

[1] La zona está clasificada como reserva natural.
[2] http://www.gibraltargardens.gi/
[3] También conocida como "perdiz de Berbería". Especie localizada en el norte de África, Gibraltar y Cerdeña.

HM GOVERNMENT OF GIBRALTAR
Ministry for Health & Environment
Joshua Hassan House
Secretary's Lane
Gibraltar

PRESS RELEASE

No. 102/2013

Date: 18th February 2013

Chief Minister views Upper Rock improvements

Chief Minister Fabian Picardo accompanied Environment Minister John Cortes on a visit to the Upper Rock last week to view works in process to improve the landscape.

The works are being carried out by Wildlife Gibraltar's Upper Rock Management Team, under contract to the Department of the Environment. The team is supervised by Reuben Senior and directed from the Botanic Gardens.

The initiative aims at opening up the dense scrub in a number of selected areas of the Upper Rock. One effect of this is the creation of picnic areas which will allow greater use of the Upper Rock as a recreational area for the community. This will also increase habitat available for Barbary Partridges which prefer open ground, and for the Barbary Macaques, which forage in open ground and avoid dense areas of vegetation.

The vegetation that is being cut is being passed through a shredder on site, with the resulting shredded material being spread on the ground as natural fertilizer. This avoids having to transport the material away and in effect recycles the organic matter.

Surplus material is being used as mulch and compost in the Botanic Gardens.

Telephone No: (350) 200 59801(Centrex 4931); Fax No: (350) 200 76223;
Email: mhe@gibraltar.gov.gi